

---

## Remerciements

Le *Rapport sur la santé en Europe 2012* a été préparé sous la direction générale de Claudia Stein (directrice, Division de l'information, des bases factuelles, de la recherche et de l'innovation, Bureau régional de l'OMS pour l'Europe) et de Ritu Sadana (spécialiste en chef, Vieillesse et qualité de la vie, Siège de l'OMS), conformément aux orientations définies par le comité de rédaction du Bureau régional de l'OMS pour l'Europe, institué pour ce rapport. Enrique Loyola (statisticien, Systèmes et diffusion d'informations sur la Santé pour tous, Division de l'information, des bases factuelles, de la recherche et de l'innovation, Bureau régional de l'OMS pour l'Europe), Ritu Sadana (rédactrice en chef) et Claudia Stein en furent les principaux auteurs.

Ont également collaboré à la rédaction de ce rapport : Emma Byström, Michelle Cullinane, Emily Karlsson, Natela Nadareishvili, Kate O'Neill, Govin Permanand et Ivo Rakovac, du Bureau régional de l'OMS pour l'Europe ; Dora Gudmundsdottir, Direction de la santé, Reykjavik (Islande) ; Nick Fahy, consultant et chercheur indépendant, Brighton et Londres (Royaume-Uni) ; Matilde Leonardi, Fondation IRCCS Institut neurologique « Carlo Besta », Milan (Italie) ; Jovanka Karadzinska-Bislimovska, Institut d'hygiène de l'environnement, Skopje (ex-République yougoslave de Macédoine) ; et Pamela Rendi-Wagner, ministère de la Santé, Vienne (Autriche).

La définition des domaines cibles énoncés au chapitre 2 bénéficie des contributions du groupe de travail de l'OMS sur les objectifs et les indicateurs du Comité permanent du Comité régional (CPCR), présidé par Lars-Erik Holm, Conseil national de la santé et de la protection sociale, Stockholm (Suède). Le Groupe d'experts sur la sélection des indicateurs afin de permettre le suivi des progrès accomplis dans la réalisation des cibles de Santé 2020, présidé par Hugh Markowe (Royaume-Uni), a formulé les recommandations en vue d'établir un cadre de suivi, également présentées au chapitre 2.

L'approche adoptée pour relever les défis liés à la mesure du bien-être dans le contexte de la santé, et décrite au chapitre 3, s'inspire du travail inestimable du Groupe d'experts sur la mesure et la définition d'objectifs du bien-être, présidé par Peter Achterberg, Institut national pour la santé publique et l'environnement (RIVM), Bilthoven (Pays-Bas). Le Comité consultatif européen de la recherche en santé de l'OMS a également émis des suggestions et commentaires constructifs.